



Holbergsgade 6  
DK-1057 København K

T +45 7226 9000  
F +45 7226 9001  
M sum@sum.dk  
W sum.dk

Folketingets Lovsekretariat

Dato: 19-10-2017  
Enhed: JURPSYK  
Sagsbeh.: DEPPKH  
Sagsnr.: 1707431  
Dok. nr.: 454675

Medlem af Folketinget Kirsten Normann Andersen (SF) har den 13. oktober 2017 stillet følgende spørgsmål nr. S 55 til sundhedsministeren, som hermed besvares.

Spørgsmål S 55:

”Hvad er ministerens holdning til, at kvaliteten og kontrollen med mange tolkes evner er så ringe, jf. f.eks. historien »Søren taler ikke swahili – alligevel blev han ansat til at tolke swahili« brugt i Information den 13. oktober 2017, og hvordan kan personale og fremmedsprogede borgere og patienter have sikkerhed for, at de får de rette oplysninger i sundhedsvæsenet, når kontrollen med tolkes evner tilsyneladende er så ringe?”

Svar:

At læge og patient kan forstå hinanden er helt afgørende for behandlingen af den enkelte patient, og derfor er jeg selvfølgelig overhovedet ikke tilfreds med, at kvaliteten af fremmedsprogstolkningen i sundhedsvæsenet ikke er af tilstrækkelig høj kvalitet, som det bl.a. kan tyde på i den nævnte artikel i Information.

Som jeg tidligere har nævnt i min besvarelse af SUU alm. del – spm. 1109 er det regionerne, der har ansvaret for at sikre rammerne for, at landets læger har adgang til at bestille tilstrækkelig og kvalificeret tolkebistand.

Jeg forventer derfor naturligvis, at regionerne lever op til deres forpligtelse og sørger for benytte sig af tolke og tolkebureauer, der kan levere tolkning på et acceptabelt niveau. Oplever regionerne udfordringer med at løse denne opgave, er de velkomne til at rejse problemstillingen over for mig.

Med venlig hilsen

Ellen Trane Nørby / Patrick Kofod Holm